

Véronique Wolff (veronique.wolff@axorm.org) – mai 2008

2 textes de difficultés différentes ont été choisis pour comparer les efficacités respectives des logiciels de reconnaissances vocales Dragon V.10 et de Vista.

TEXTE 1 DICTE AVEC DRAGON

Une meilleure prise en charge des malades atteints d'examiner

La maladie d'un Saguenay est une maladie neurodégénérative qui touche en premier lieu les fonctions cognitives et se répercute sur le comportement et l'adaptation sociale. Cette maladie touche également l'entourage familial qui peut souffrir d'isolement ou avoir l'impression d'être laissé seul face aux difficultés rencontrées, et cela, malgré les indéniables progrès accomplis au cours de ces dernières années tant en matière de soins d'accompagnement social ou de coordination des services. C'est pour mieux répondre aux besoins des malades et de leurs familles un nouveau plan Alzheimer ~~et~~ pour les années 2008 - 2012 a été annoncés par le président de la république le 1er février 2008. Ce plan insiste tout particulièrement sur la nécessité d'une prise en charge globale des malades et de leur proche entourage ainsi que d'une meilleure organisation du système médico-social autour de ces personnes. Il s'agit ainsi d'offrir une réponse personnalisée et évolutive aux personnes atteintes de cette maladie en renforçant la coordination entre les intervenants, qu'ils soient sanitaires, sociaux ou médico-sociaux. Le plan Alzheimer prévoit notamment la mise en place expérimentale de maisons pour l'autonomie et l'intégration des malades d'Alzheimer. Une expérimentation pour laquelle la caisse nationale de solidarité et d'autonomie a retenu, parmi la forte centaine de dossiers déposés, une quinzaine de projets, dont celui porté par le conseil général du Haut-Rhin, et qui couvre le territoire de Mulhouse et le canton d'Illzach.

*noms propres non épelés
2 fautes sur nom propre
2 mots manquants
1 mot en trop
1 faute de grammaire*

TEXTE 2 DICTE AVEC DRAGON

Dites-le avec des fleurs

Le crocus Satie plus donne naissance à la plus précieuse est la plus convoitée des épices du monde : le safran. Et il se plaît à merveille dans le Haut-Rhin.

Il y a des lectures qui parfois décident de toute une vie. Enfant, Hervé Barbizan, dévorait les ouvrages qui retraçaient les aventures d'intrépide navigateur et explorateur qui, au péril de leur vie, bravaient mers et océan en quête d'épices précieuses. Promis, un jour, il ferait comme eux. Un rêve qui, près de 40 ans plus tard, se concrétise. À une différence notable près : ces épices, et plus particulièrement la plus rare d'entre elles, le safran, Hervé Barbizan ne va pas les quêter au bout du monde, mais il les cultive chez lui, dans le Haut-Rhin.

Est-ce parce que les cuisines exotiques et méditerranéennes en font grand usage que le safran est associé au climat chaud et qu'on imagine mal que sa culture soit possible sous nos latitudes ? Bien que son origine conserve encore bien des mystères il semblerait que le berceau de cette plante de la famille des crocus soit à chercher quelque part dans la chaîne himalayenne, probablement au cachemire. Voilà qui explique la parfaite adaptation du safran aux hivers alsaciens. Fait unique dans le règne végétal, c'est la fleur qui donne naissance à l'épice. Il en faut près de 300 pour produire 1 g de safran ce qui en fait de loin l'épice, et de façon générale la denrée alimentaire, la plus convoitée et la plus chère du monde. Un prix pourtant tu ne destines pas le safran exclusivement à une clientèle aisée. Car c'est épices s'utilisent à des doses homéopathiques. 1 g suffit à assaisonner 45 assiettes de riz.

La première récolte d'Hervé Barbizan a suscité la réserve et de scepticisme. Un safran produit dans le Haut-Rhin pouvait-il raisonnablement rivaliser avec ses homologues iraniens grecs ou marocains gorgée de soleil ? Hervé Barbizan ne doute pas de la qualité de son produit, démarches les plus grandes toques, est reçu par Marc Haerberlin le chef triplement macaroni de l'auberge de l'île est séduit. Un enthousiasme que nombres d'autres chefs vont rapidement partager.

100 000 bulbes sont plantés en juillet 2007. 100 000 autres en 2008. À l'heure actuelle, trois parcelles d'une superficie totale de 35 arts sont en production. La première année, la récolte est modeste : 260 g à peine. Pas de quoi assurer la viabilité d'une exploitation, même avec un produit qui se vend à 30 000 € de kilos. En 2008, la production grimpe à 1,2 kilos. Encourageant. D'autant plus qu'Hervé a de nouveau projet de plantation. D'ailleurs, avec le safran mieux vaut opter pour un développement sage. Car la plante est capricieuse et sa culture n'est absolument pas un mécanisme. Il a fallu ni plus ni moins d'une vingtaine de saisonniers pour cueillir la récolte de 1008. Et il en faudra bien davantage demain.

Barbizan épelé

1 nom inconnu (sativus)

1 adjectif inconnu (macaronné)

1 nom propre inconnu (III)

3 homophones mal choisis (c'est pour cette, arts pour ares, de 1008 pour 2008)

6 fautes de grammaire

4 mots mals compris

TEXTE 1 DICTE AVEC VISTA

Une meilleure prise en charge des malades d'alzheimer

La maladie d'alzheimer est une maladie **ne rôde générative** qui touche en premier lieu les fonctions cognitives et se répercute sur le comportement et l'adaptation sociale. Cette maladie touche également l'entourage familial qui peut souffrir d'isolement ou avoir l'impression d'être **laissés seuls** face aux difficultés rencontrées, et cela, malgré les indéniables progrès accomplis au cours de ces dernières années tant en matière de soins que d'accompagnement social de coordination des services. C'est pour mieux répondre aux besoins des malades et de leurs familles un nouveau plan alzheimer pour les années 2008 **tirs et de 1012** a été **annoncée** par le président de la république le 1^{er} février 2008. Ce plan insiste tout particulièrement sur la nécessité d'une prise en charge globale des malades et de leur proche entourage ainsi que d'une meilleure organisation du système médico-social autour de ces personnes. Il s'agit ainsi d'offrir une réponse personnalisée et **évolutive** aux personnes atteintes de cette maladie en renforçant la coordination entre les intervenants, qu'ils soient sanitaires, sociaux ou **médicaux** sociaux. Le plan alzheimer prévoit notamment la mise en place expérimentale de maisons pour l'autonomie et l'intégration des **maladies** d'alzheimer. Une expérimentation pour laquelle la caisse nationale de solidarité et d'autonomie a retenu, parmi la forte centaine de dossiers déposés, une quinzaine de projets, dont celui porté par le conseil général du haut-rhin, et qui couvre le territoire de Mulhouse et le canton **de ils accusent un**.

Noms propres non dictés

TEXTE 2 DICTE AVEC VISTA

Dites-le avec des fleurs

Le crocus **Satie vu se** donne naissance à la plus précieuse est la plus convoitée des épices du monde : le safran. Et **les** il se plaît à merveille dans le **haut-rhin**.

Il y a des lectures qui parfois **décide** de toute une vie. **Enfants**, Hervé barbizan, **dévoré** les ouvrages qui **retraçait** les aventures d'intrépides **et navigateur et explorateur** qui, au péril de leur vie, **brave des** mers et océans en quête d'épices précieuses. Promis, un jour, il ferait comme. Un rêve qui, près de 40 ans plus tard, se concrétise. A une différence notable près : ces épices, et plus particulièrement la plus rare d'entre elles, le safran, Hervé barbizan ne va pas **aller** quêter au bout du monde, mais il **est cultivé** chez lui, dans le haut-rhin.

S parce que les **cuisine exotique et méditerranéenne un enfant grant** usage que le safran est associé au climat chaud et qu'on imagine mal que sa culture soit possible sous nos latitudes ? Bien que son origine **conservant** encore bien des mystères il semblerait que le berceau de cette plante de la famille des crocus soit à chercher quelque part dans la chaîne himalayenne, probablement au cachemire. Voilà qui explique la parfaite adaptation du safran aux hivers alsaciens. Fait unique dans le règne végétal, c'est la fleur qui donne naissance à l'épice. Il en faut près de 300 pour produire un gramme de safran ce qui en fait de loin **les** épices, et de façon générale la **denrées alimentaires**, la plus convoitée **est** la plus chère du monde. Un prix pourtant **qu'il est** destiné pas le safran exclusivement à une clientèle aisée. Car cette épice s'utilise à des doses homéopathiques. **Ingram** suffit à assaisonner 45 **assiette** de riz.

La première récolte **des rabais** barbizan a suscité la réserve et le scepticisme. Un safran produit dans le **haut-rhin** pouvait il **est** raisonnablement rivaliser avec ses homologues **iranien, grecque** ou **marocain gorgées** de soleil ? Hervé barbizan ne doute pas de la qualité de son produit, démarche les plus grandes toques, est reçu par Marc Haerberlin. Le chef triplement **mc Aaron et** de l'auberge de l'île est séduit. Un enthousiasme que nombre d'autres chefs vont rapidement **partagé**.

100 000 bulbes **à** sont plantés en juillet **et 1007**. 100 000 autres en 2008. À l'heure actuelle, trois parcelles d'une superficie totale de 35 **par** sont en production. La première année, la récolte est modeste : 260 grammes à peine. Pas de quoi assurer la viabilité d'une exploitation, même avec un produit qui se vend à 30 000 € le kilo. **An 2008**, la production grimpe à 1,2 kilos. Encourageant. D'autant plus **qu'hervé** a de **nouveau projet** de plantation. D'ailleurs, avec le safran mieux vaut opter pour un développement sage. Car la plante est capricieuse et sa culture n'est absolument pas **mécanisée able**. Il a fallu **est** ni plus ni moins d'une vingtaine de saisonniers pour cueillir la récolte **de 1008**. Et il en faudra bien davantage demain.

SYNTHESE

Texte N°1 = 1^{ère} dictée effectuée immédiatement après installation du logiciel et apprentissage vocal standard. Les noms propres n'ont pas été épelés.

Texte N°2 = 2^{ème} dictée. Barbizan et Haerberlin ont été épelés.

	DRAGON Alzheimer	VISTA Alzheimer	DRAGON Safran	VISTA Safran
Mot mal compris	2	4	4	14
Mot manquant	2	2	0	1
Mot en trop	1	0	0	5
Faute de grammaire	1	3	10	19
Homophone	0	1	3	5
Nom commun inconnu	0	0	3	3
Nom propre inconnu	0	1	1	1
Nom propre sans majuscule	0	tous	0	2
Nombre total d'erreurs	8	11 + les maj	21	50